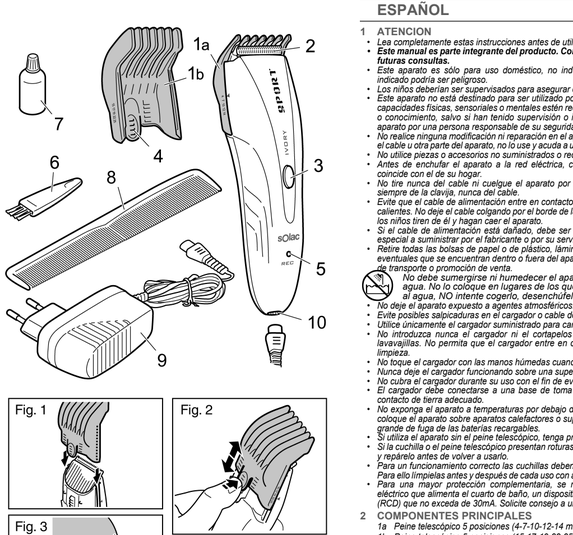

ESPAÑOL es

1 ATENCION

- *Lea completamente estas instrucciones antes de utilizar su aparato.*
- ***Este manual es parte integrante del producto. Consérvelo en un lugar seguro para futuras consultas.***
- *Este aparato es sólo para uso doméstico, no industrial. Cualquier uso diferente al indicado podría ser peligroso.*
- *Los niños deberían ser supervisados para asegurar que no juegan con el aparato.*
- *Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o carezcan de experiencia o conocimiento, salvo si han tenido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.*
- *No realice ninguna modificación ni reparación en el aparato. Ante cualquier anomalía en el cable u otra parte del aparato, no lo use y acuda a un servicio de asistencia autorizado. No utilice piezas o accesorios no suministrados o recomendados por SOLAC.*
- *Antes de enchufar el aparato a la red eléctrica, compruebe que el voltaje indicado coincide con el de su hogar.*
- *No tire nunca del cable ni cuelgue el aparato por él. Desenchufe el aparato tirando siempre de la clavija, nunca del cable.*
- *Evite que el cable de alimentación entre en contacto con aristas cortantes o superficies calientes. No deje el cable colgando por el borde de la mesa o encimera, para evitar que los niños tiren de él o hagan caer el aparato.*
- *Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por un cable o conjunto especial a suministrar por el fabricante o por su servicio postventa.*
- *Retire todas las bolsas de papel o de plástico, láminas plásticas, cartones y pegatinas eventuales que se encuentran dentro o fuera del aparato que sirvieron como protección de transporte o promoción de venta.*

No debe sumergirse ni humedecer el aparato. No utilizarlo estando en el agua. No lo coloque en lugares de los que pueda caer al agua. Si cayera al agua, NO intente cogerlo, desenchúfelo inmediatamente.

- *No deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos.*
- *Evite posibles salpicaduras en el cargador o cable de conexión.*
- *Utilice únicamente el cargador suministrado para cargar el aparato.*
- *No introduzca el cargador ni el cortapelos en agua u otro líquido, ni en el lavavajillas. No permita que el cargador entre en contacto con el agua durante su limpieza.*
- *No toque el cargador con las manos húmedas cuando esté enchufado.*
- *Nunca deje el cargador funcionando sobre una superficie o trapo húmedo.*
- *No cubra el cargador durante su uso con el fin de evitar un sobrecalentamiento.*
- *El cargador debe conectarse a una base de toma de corriente que disponga de un contacto de tierra adecuado.*
- *No exponga el aparato a temperaturas por debajo de -10ºC y por encima de 40ºC. No coloque el aparato sobre aparatos calefactores o superficies calientes, existe un riesgo grande de fuga de las baterías recargables.*
- *Si utiliza el aparato sin el peine telescópico, tenga precaución para no dañar su piel.*
- *Si la cuchilla o el peine telescópico presentan roturas o daños, deje de utilizar el aparato y repárelo antes de volver a usarlo.*
- *Para un funcionamiento correcto las cuchillas deben estar limpias y sin restos de pelo. Para ello limpie después de cada uso según indica en el capítulo con ayuda del cepillo que se adjunta (6).*
- *Para una mayor protección complementaria, se recomienda instalar en el circuito eléctrico que alimenta el cuarto de baño, un dispositivo de corriente diferencial residual (RCD) que no exceda de 30mA. Solicite consejo a un instalador.*

2 COMPONENTES PRINCIPALES

1a Peine telescópico 5 posiciones (4-7-10-12-14 mm)
1b Peine telescópico 5 posiciones (15-17-19-22-25 mm)
2 Cuchillas
3 Interruptor de puesta en marcha
4 Selector posiciones del peine telescópico
5 Indicador de carga
6 Cepillo para limpieza del cortapelos
7 Aceite lubricante
8 Peine
9 Adaptador/ cargador
10 Conector

3 PREPARACIÓN DEL APARATO

Recarga de las baterías

- *Este aparato lleva baterías recargables de tipo Ni-MH (600mAh 2X1,2V).*
- *Cualquier reparación o cambio de baterías, debería ser efectuado por un Servicio Técnico Autorizado.*

Utilice sólo el cargador suministrado, no emplee ningún otro.

1. Asegúrese que el aparato está apagado.
2. Conecte el cable del cargador en el conector (10).
3. Enchufe el cargador en la red eléctrica. El indicador de carga (5) se iluminará.

El indicador (5) permanecerá encendido mientras se encuentre conectado a la red, incluso una vez que las baterías se encuentren totalmente cargadas.

4. Después de la carga desenchufe el cargador de la red y después desenchufe el cable del conector (10). El aparato queda listo para su uso.

- *La primera carga requiere 12-14 horas, las recargas posteriores requieren 8 horas aproximadamente.*
- *Durante la carga, el cargador se calienta ligeramente. Esto es normal, a no ser que el calentamiento sea muy elevado.*

Recomendaciones para alargar la vida de las baterías

- No deje el cargador conectado durante largos períodos de tiempo. Desconéctelo cuando finalice la recarga.
- Utilice el cortapelos hasta que se haya descargado por completo y vuelva a recargar la batería completamente.
- No almacene ni recargue el aparato cerca de radiadores u otras fuentes de calor, o expuesto a la luz solar directa.
- No recargue el aparato en lugares sucios o húmedos, y procure que la temperatura ambiente esté comprendida entre 15ºC y 35ºC.
- Cada pocos meses, descargue las baterías por completo y a continuación recárguelas. Para descargarlas, haga funcionar el aparato sin cable hasta que se detenga, y a continuación apague el aparato pulsando el interruptor (3). A continuación recargue las baterías.

4 UTILIZACION

Este aparato ha sido creado para cortar el pelo humano. No lo emplee para otros usos.

Este cortapelos no está diseñado para ser utilizado en la bañera o ducha.

Puede utilizar el cortapelos mediante las baterías o mediante el cargador. No utilice el cortapelos de forma continuada conectado a la red.

Si se descarga la batería durante su uso, puede continuar conectando el aparato a la red. Si al pulsar el interruptor (3) no funcionara, pulse de nuevo el interruptor (3) para apagar el aparato y espere 1 minuto antes de volver a ponerlo en funcionamiento.

Antes de empezar a cortar

1. Compruebe que la maquinilla está limpia y no tiene restos de pelo entre las cuchillas, ya que esto podría impedir el buen funcionamiento de la misma.
2. Seleccione el peine telescópico.

Para conseguir pelo corto utilice el peine 1a: de 4 a 14 mm

Para conseguir un peinado de pelo más largo utilice el peine 1b: 15 a 25mm

3. Coloque el peine telescópico en el cortapelos, introduzca correctamente las guías en los carriles guías y empuje hacia abajo hasta superar el tope (Fig. 1).
4. Ajuste el peine telescópico en la posición deseada (Fig. 2). El selector de posiciones (4) permite ajustar diferentes longitudes de corte.

La primera vez que utilice la maquinilla le recomendamos que empiece con el selector (4) en la posición 14mm ó 25mm. Cuando se haya familiarizado con el cortapelos ajuste el peine a la longitud de corte deseada.

Uso

1. Encienda el cortapelos, para ello pulse el interruptor (3).
2. Corte el pelo deslizando el aparato en la dirección indicada (Fig. 3, 4).

Corte sin peine telescópico

Para retirar el peine telescópico, pulse el interruptor (3) para apagar el aparato Coloque el selector (4) en la posición 14/25mm y empuje hacia fuera con cuidado hasta superar el tope (Fig. 5).

3. Para conseguir una línea recta en las patillas y alrededor de las orejas, retire el peine telescópico, apoye la maquinilla en ángulo recto respecto a la cabeza, en posición invertida con las hojas en contacto con la piel, y muévala hacia abajo (Fig. 6).

Recomendaciones

- Para controlar mejor la cantidad de cabello cortado, recomendamos que el pelo esté SECO cuando se corte con maquinilla.
- Realice PASADAS CORTAS. No termine de una pasada todo un lado.
- Recuerde que debe peinar el pelo frecuentemente a medida que va cortándolo.
- Para cortar el CABELLO de forma UNIFORME deje que la maquinilla AVANCE SUAVEMENTE por el cabello. No intente forzarla.
- Es preferible cortar poco que en exceso. Empiece con la posición de máxima longitud de corte (14/25 mm).
- Le aconsejamos que ajuste la posición del nivel de corte seleccionado cada vez, para que pueda repetir el peinado en próximas ocasiones si lo desea.
- Verifique periódicamente durante el corte, que el selector de posiciones (4) no se ha movido accidentalmente, con el fin de evitar escaleras.

5 LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de limpiar la maquinilla compruebe que está apagada y desenchufada.

1. Retire el accesorio peine telescópico.
2. Sacuda el cortapelos en la basura para que caiga el pelo atrapado entre las cuchillas.
3. Utilice el cepillo incluido para limpiar las cuchillas y el interior del cortapelos (Fig.7).
4. Limpie el exterior con un paño seco.

Le recomendamos añada un par de gotas de aceite lubricante en las cuchillas después de cada uso.

6 RECICLAJE

Cuando decida desechar el aparato, se debe retirar previamente la batería.

1. Desenchufe el aparato y hágalo funcionar hasta que la batería se descargue por completo y acuda a un Servicio Técnico Autorizado.

Las baterías utilizadas en este aparato son de tipo Ni-MH, por lo que deben ser recicladas o desechadas siguiendo las leyes y reglamentos locales. NUNCA deseche las baterías en contenedores para basura doméstica. Deposite el aparato en un contenedor adecuado.

¡¡ATENCION!!: Cuando desee desprenderse del aparato, NUNCA lo deposite en la basura, sino que acuda al PUNTO LIMPIO o de recogida de residuos más cercano a su domicilio, para su posterior tratamiento. De esta manera, está contribuyendo al cuidado del medio ambiente.

DEUTSCH de

1 ACHTUNG

- *Lesen Sie diese Anweisungen vor Inbetriebnahme des Gerätes aufmerksam durch.*
- ***Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Produkts. Bewahren Sie sie an einem sicheren Ort zum späteren Nachlesen auf.***
- *Dieses Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch und nicht für gewerbliche Zwecke bestimmt. Jede andere Verwendung als die vorgesehene kann gefährlich sein.*
- *Kinder nicht unbeaufsichtigt lassen um sicherzustellen, dass sie das Gerät nicht als Spielzeug verwenden.*
- *Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten bzw. ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn unter der Aufsicht oder entsprechenden Anleitung einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person.*
- *Nehmen Sie keine Veränderungen oder Reparaturen am Gerät vor. Benutzen Sie das Gerät nicht im Falle eines Defekts am Netzkabel oder einem anderen Geräteteil und bringen Sie es zu einem autorisierten Kundendienst.*
- *Verwenden Sie ausschließlich von SOLAC gelieferte oder empfohlene Teile bzw. Zubehör. Vergewissern Sie sich vor dem Netzanschluss des Geräts, dass die angegebene Netzspannung mit derjenigen Ihres Haushalts übereinstimmt.*
- *Ziehen Sie nicht am Kabel bzw. hängen Sie das Gerät nicht daran auf. Ziehen Sie stets am Netzstecker, nicht am Kabel, wenn Sie das Gerät vom Netz trennen.*
- *Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit scharfen Kanten oder heißen Flächen in Berührung kommt. Lassen Sie das Kabel nicht über die Tischkante bzw. Abstellfläche hängen, um zu verhindern, dass Kinder daran ziehen oder das Gerät zu Boden fällt.*
- *Sollte das Netzkabel beschädigt sein, darf es nur durch ein vom Hersteller bzw. seinem Kundendienst geliefertes Kabel oder Spezialsatz ausgetauscht werden.*
- *Entfernen Sie alle Papier- und Kunststoffteile, Kunststofffolien, Kartons bzw. Aufkleber in oder an das Gerät, die als Transportschutz oder Werbungselemente dienen.*

Das Gerät nicht in Wasser tauchen oder befeuchten. Es darf auch nicht benutzt werden, solange Sie sich im Wasser befinden. Das Gerät nicht dort ablegen, wo es ins Wasser fallen kann. Sollte das Gerät ins Wasser fallen, versuchen Sie NICHT, es herauszunehmen. Sofort den Netzstecker ziehen.

- *Gerät nicht der Witterung aussetzen.*
- *Schützen Sie das Ladegerät bzw. Netzkabel vor Wasserspritzern.*
- *Nur das mitgelieferte Ladegerät zum Aufladen des Geräts verwenden.*
- *Das Ladegerät und den Haarschneider nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht in der Spülmaschine reinigen. Während der Reinigung darf das Ladegerät nicht mit Wasser in Berührung kommen.*
- *Das angeschlossene Ladegerät nicht mit feuchten Händen berühren.*
- *Decken Sie das Ladegerät bzw. Ladevorgangs nicht ab, um eine Überhitzung zu vermeiden.*
- *Das Ladegerät muss an eine vorschriftsmäßig geerdete Steckdose angeschlossen werden.*
- *Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen (unter -10°C oder über 40°C) aus. Legen Sie das Gerät niemals auf Heizkörper oder heiße Oberflächen, der Akku könnte auslaufen!*
- *Legen Sie das eingeschaltete Ladegerät niemals auf eine feuchte Unterlage oder ein feuchtes Tuch.*
- *Gehen Sie bei der Verwendung des Gerätes ohne ausziehbaren Kamm vorsichtig vor, um Ihre Haut nicht zu verletzen.*
- *Wenn die Klinge oder der ausziehbare Kamm Risse aufweisen bzw. beschädigt sein sollten, wenden Sie das Gerät nicht mehr an und lassen Sie es reparieren.*
- *Für einen einwandfreien Betrieb ist es unbedingt erforderlich, dass die Klingen sauber sind und keine Haarreste aufweisen. Die Klingen deshalb vor und nach jedem Gebrauch mit der mitgelieferten Bürste reinigen (6).*
- *Als zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation einer Fehlerstromschutzeinrichtung (RCD / Fi-Schutzschalter) mit einem Bemessungsstrom von maximal 30mA im Stromkreis, der das Badezimmer versorgt. Bitten Sie sich hierfür an einen Installateur.*

2 HAUPTBESTANDTEILE

1a Ausziehbarer Kamm 5 Positionen (4-7-10-12-14 mm)
1b Ausziehbarer Kamm 5 Positionen (15-17-19-22-25 mm)
2 Klinge
3 EIN/AUS-Schalter
4 Positionsregler für den ausziehbaren Kamm
5 Ladestandsanzeige
6 Reinigungsbürste für den Haarschneider
7 Spezialöl
8 Kamm
9 Adapter/Ladegerät
10 Anschluss

3 VORBEREITUNG DES GERÄTES

Laden der Akkus

- *Dieses Gerät enthält NiMH-Akkus (600mAh 2X1,2V).*
- *Sämtliche Reparaturen oder Akkuwechsel sollten von einem autorisierten technischen Kundendienst durchgeführt werden.*

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Ladegerät.

1. Bringen Sie den Schalter (3) in Position "OFF".
2. Stecken Sie das Ladegerätkabel in den Anschluss (10).
3. Schließen Sie das Ladegerät an das Stromnetz an. Die Ladestandsanzeige (5) leuchtet auf.

Die Ladeanzeige (5) bleibt während des Stromanschlusses an, auch nachdem die Batterien vollständig aufgeladen sind.

4. Trennen Sie nach dem Ladevorgang erst das Ladegerät vom Netz und dann das Kabel vom Anschluss. Das Gerät ist nun gebrauchsbereit.

- *Der erste Ladevorgang dauert 12-14 Stunden. Danach beträgt die Ladezeit 8 Stunden*
- *Während des Ladevorgangs erwärmt sich das Ladegerät leicht. Dies ist normal, sofern es nicht übermäßig heiß wird.*

Empfehlungen für eine längere Akkulebensdauer

- Lassen Sie das Ladegerät nicht länger als benötigt mit dem Netz angeschlossen. Trennen Sie es vom Netz, sobald der Ladevorgang beendet ist.
- Verwenden Sie den Haarschneider, bis der Akku vollständig entladen ist und laden Sie ihn danach wieder auf.
- Sie sollten das Gerät auf keinen Fall in der Nähe von Radiatoren, anderen Wärmequellen oder einer direkten Sonneneinstrahlung ausgesetzt aufbewahren oder laden.
- Laden Sie das Gerät nicht an schmutzigen oder feuchten Orten auf. Die Umgebungstemperatur sollte 15 °C bis 35°C betragen.
- Mindestens alle zwei Monate regelmäßig alle paar Minuten vollständig und laden Sie sie dann wieder auf. Nehmen Sie das Gerät zur vollständigen Entladung in kabellosen Betrieb, bis es nicht mehr weiterläuft, und bringen Sie den Schalter (3) dann in Position "OFF". Laden Sie anschließend die Akkus wie weiter oben beschrieben.

4 VERWENDUNG

Dieses Gerät ist ausschließlich zum Schneiden von menschlichem Haar vorgesehen. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke.

Dieser Haarschneider ist nicht zur Verwendung in der Badewanne oder Dusche geeignet.

Der Haarschneider kann im Akku- oder Netzbetrieb verwendet werden. Verwenden Sie den Haarschneider nicht ständig im Netzbetrieb.

Entfernt sich der Akku während der Verwendung, so können Sie das Gerät im Netzbetrieb weiterverwenden. Sollte das Gerät nicht funktionieren, wenn Sie den Schalter (3) auf ON stellen, so stellen Sie ihn auf OFF, warten eine 1 Minute und schalten das Gerät dann wieder ein.

Vor dem Haarschneiden

1. Prüfen Sie, ob der Haarschneider sauber ist und sich keine Haarreste zwischen den Klingen befinden, da diese die Schnittleistung beeinträchtigen könnten.
2. Setzen Sie den ausziehbaren Kamm auf.

Für einen Kurzhaarschnitt verwenden Sie den Kamm 1a: 4 bis 14 mm

Für etwas längeres Haar verwenden Sie den Kamm 1b: 15 bis 25mm

3. Setzen Sie den ausziehbaren Kamm auf den Haarschneider, indem Sie die Führungen in die Leitschienen einrasten lassen und nach unten drücken, bis er einrastet (Abb. 1).
4. Stellen Sie den auszieharen Kamm auf die gewünschte Position (Abb. 2). Mit dem Positionsregler (4) können Sie verschiedene Schnittlängen einstellen.

Wir empfehlen, den Positionsregler (4) bei der ersten Verwendung des Haarschneiders auf 14/25mm zu stellen. Sobald Sie mit dem Gerät vertraut sind, stellen Sie den Kamm auf die gewünschte Schnittlänge ein.

Verwendung

1. Zum Einschalten des Haarschneiders stellen Sie den Schalter (3) auf die Position „ON".
2. Schneiden Sie das Haar, indem Sie mit dem Gerät in die angezeigte Richtung durch das Haar fahren (Abb. 3, 4).

Schneiden ohne ausziehbaren Kamm

Zum Abnehmen des ausziehbaren Kamm setzen Sie den Schalter (3) auf OFF. Stellen Sie den Regler (4) auf die Position 14/25mm und drücken Sie vorsichtig nach außen, bis er ausrastet (Abb. 5).

3. Um an den Koteletten und um die Ohren einen geraden Schnitt zu erzielen, den ausziehbaren Kamm abnehmen, Haarschneider in umgekehrter Stellung so im rechten Winkel zum Kopf hin abstützen, dass die Messer mit der Haut in Berührung stehen, und den Haarschneider nach unten bewegen (Abb. 6).

Empfehlungen

- Um die geschnittene Haarmenge besser kontrollieren zu können, empfehlen wir, das HAAR TROCKEN zu schneiden, da der Haarschneider zu schnellen.
- Immer nur KURZE Abschnitte schneiden. Eine Seite nie auf einmal schneiden.
- Denken Sie daran, dass das Haar während des Schneidens häufig gekämmt werden muss.
- Um das Haar GLEICHMÄßIG zu schneiden, lassen Sie den Haarschneider LANGSAM über das Haar LAUFEN. Keinen Druck ausüben.
- Es ist besser, wenig als zuviel zu schneiden. Beginnen Sie mit der Stellung für die größte Schnittlänge (14/25 mm).
- Wir empfehlen Ihnen, die jeweils gewählte Haarschnittlänge aufzuschreiben, damit Sie den Schnitt ggf. später wiederholen können.
- Prüfen Sie während des Schneidens regelmäßig, ob sich der Positionsregler (4) versehentlich verschoben hat, um unschöne Stufen zu vermeiden.

5 REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

Vergewissern Sie sich vor der Reinigung des Haarschneiders, dass er ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.

1. Kamm abnehmen.
2. Schütteln Sie den Haarschneider über dem Mülleimer aus, um ihn von Haarresten zwischen den Klingen zu befreien.
3. Reinigen Sie die Klingen und das Innere des Haarschneiders mit dem mitgelieferten Reinigungsbürstchen (Abb. 7).
4. Das Gerät außen mit einem trockenen Tuch reinigen.

Wir empfehlen, nach jedem Einsatz ein paar Tropfen Spezialöl/Leichtöl (harzfrei) auf die Klingen zu geben.

6 RECYCLING

Nehmen Sie vor der Entsorgung den Akku aus dem Gerät.

1. Trennen Sie das Gerät vom Netz und lassen Sie es so lange laufen, bis der Akku vollständig entladen ist. Bringen Sie es danach zu einem autorisierten Kundendienst.

Zum Recyceln bzw. zur Entsorgung der in diesem Gerät verwendeten Ni-MH-Akkus sind die geltenden gesetzlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes zu beachten. NIEMALS die Akkus in einen Hausmüllcontainer werfen.

ACHTUNG! Zum Entsorgen, NIEMALS über den Hausmüll entsorgen, sondern zum nächstgelegenen WERTSTOFFHOF oder zu einer Abfallannahmestelle zur Weiterverwertung bringen. So leisten Sie einen Beitrag zum Umweltschutz.

PORTUGUÊS pt

1 ATENÇÃO

- *Leia completamente estas instruções antes de utilizar o aparelho.*
- ***Este manual é parte integrante do produto. Guarde-o em lugar seguro para eventual consulta posterior.***
- *Este aparelho destina-se apenas à utilização doméstica, não industrial. Qualquer utilização diferente da indicada poderia ser perigosa.*
- *As crianças devem ser supervisionadas para assegurar que não brincam com o aparelho.*
- *Este aparelho não está destinado para as pessoas (incluindo crianças) que apresentem capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, excepto se forem supervisionadas ou receberam instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.*
- *Não realize qualquer modificação ou reparação ao aparelho. Perante qualquer anomalia no cabo ou noutra parte do aparelho, não o utilize e contacte um serviço de assistência autorizado. Não utilize peças ou acessórios que não tenham sido fornecidos ou recomendados pela SOLAC.*
- *Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verifique se a tensão indicada é igual à da sua residência.*
- *Nunca puxe nem pendure o aparelho pelo cabo. Desligue o aparelho da tomada puxando sempre pela ficha, nunca pelo cabo.*
- *Evite que o cabo de alimentação entre em contacto com arestas cortantes ou superfícies quentes. Não permita que o cabo fique pendurado na borda da mesa, ou no tampo, de forma a evitar que as crianças puxem pelo mesmo e façam cair o aparelho.*
- *Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído por um cabo ou conjunto especial fornecido pelo fabricante ou pelo serviço pós-venda.*
- *Retire todos os embalagens e peças plásticas, láminas plásticas, cartões e eventuais autocolantes que se encontrem dentro ou fora do aparelho e que serviram como protecção de transporte ou promoção de venda.*

Não deve submergir, nem humedecer o aparelho. Não o utilize se estiver na água. Não o coloque em locais onde possa cair na água. Se cair na água, NÃO tente apanhá-lo, desligue-o imediatamente.

- *Não deixe o aparelho exposto a agentes atmosféricos.*
- *Evite possíveis salpicos no carregador ou no cabo de ligação.*
- *Utilize apenas o carregador fornecido para carregar o aparelho.*
- *Nunca coloque o carregador nem a máquina de cortar o cabelo em água ou outro líquido, nem no lava-loiça. Não permita que o carregador entre em contacto com a água durante a sua limpeza.*
- *Não toque no carregador com as mãos húmidas quando este estiver ligado.*
- *Não cubra o carregador durante a sua utilização para evitar um sobreaquecimento.*
- *O carregador deve ligar-se a uma tomada de corrente com um contacto de ligação à terra adequado.*
- *Não exponha o aparelho a temperaturas abaixo dos -10 °C e acima dos 40 °C. Não coloque o aparelho sobre aparelhos de aquecimento ou superfícies quentes, pois existe um grande risco de fuga das pilhas recarregáveis.*
- *Nunca deixe o carregador a funcionar sobre uma superfície ou um pano húmido.*
- *Se utilizar o aparelho sem o pente telescópico, tenha cuidado para não causar danos na sua pele.*
- *Se a lâmina ou o pente telescópico apresentarem roturas ou danos, não utilize o aparelho e mande-o reparar antes de voltar a utilizá-lo.*
- *Para um funcionamento correcto, as lâminas devem estar limpas e sem restos de cabelo. Para isso limpe-as antes e depois de cada utilização com a ajuda da escova incluída (6).*
- *Para uma melhor protecção complementar, recomendamos que se instale no circuito eléctrico que alimenta a casa de banho um dispositivo de corrente diferencial residual (DDR) que não exceda 30mA. Solicite conselho a um instalador.*

2 COMPONENTES PRINCIPAIS

1a Pente telescópico com 5 posições (4-7-10-12-14 mm)
1b Pente telescópico com 5 posições (15-17-19-22-25 mm)
2 Lâmina
3 Interruptor de colocação em funcionamento
4 Selector de posições do pente telescópico
5 Indicador de carga
6 Escova para a limpeza da máquina de cortar o cabelo
7 Óleo lubrificante
8 Pente
9 Adaptador/carregador
10 Conector

3 PREPARAÇÃO DO APARELHO

Carregamento das baterias

- *Este aparelho utiliza pilhas recarregáveis do tipo Ni-MH (600mAh 2X1,2V).*
- *Qualquer reparação ou mudança de baterias deverá ser levada a cabo por uma Assistência Técnica Autorizada.*

Utilize apenas o carregador fornecido, não use nenhum outro.

1. Coloque o interruptor (3) na posição "OFF".
2. Ligue o cabo do carregador ao conector (10).
3. Ligue o carregador à rede eléctrica. Acende-se no indicador de carregamento (5).

O indicador de carga (5) mantém-se ligado enquanto estiver ligado à rede, mesmo depois de as baterias estarem totalmente carregadas.

4. Depois do carregamento, desligue o carregador da rede e, em seguida, desligue o cabo do conector (10). O aparelho fica pronto a ser utilizado.

- *O primeiro carregamento demora 12-14 horas e os restantes 8 horas.*
- *Durante o carregamento, o carregador aquece ligeiramente. Isto é normal, a não ser que o aquecimento seja muito elevado.*

Recomendações para prolongar a vida das baterias

- Não deixe o carregador ligado durante longos períodos de tempo. Desligue-o quando a carga acabar.
- Utilize a maquina de cortar cabelo até descarregar totalmente a bateria e volte a carregá-la por completo.
- Não guarde nem carregue o aparelho próximo de radiadores ou outras fontes de calor, ou exposto à luz solar directa.
- Não carregue o aparelho em locais sujos ou húmidos, e tente que a temperatura ambiente esteja compreendida entre 15ºC e 35ºC.
- De tempos a tempos (poucos meses), descarregue completamente as baterias e em seguida volte a carregá-las. Para as descarregar, coloque o aparelho em funcionamento sem o cabo ligado até parar, e depois coloque o interruptor (3) na posição "OFF". Carregue depois as baterias como se explica anteriormente.

4 UTILIZAÇÃO

Este aparelho foi criado para cortar o cabelo humano. Não o use para outros fins.

Esta máquina de cortar cabelo não pode ser utilizada na banheira ou duche.

Pode utilizar a máquina de cortar o cabelo com a bateria ou o carregador. Não utilize a máquina de cortar o cabelo de forma contínua ligada à rede eléctrica.

Se a bateria acabar durante a utilização, poderá pressupor se ligar o aparelho à rede eléctrica. Se ao colocar o interruptor (3) na posição "ON" a máquina não ligar, coloque-o na posição "OFF" e aguarde 1 minuto antes de voltar a ligá-la.

Antes de começar a cortar

1. Certifique-se de que o aparelho está limpo e de que não tem restos de cabelos entre as lâminas, uma vez que estes podem impedir o bom funcionamento do mesmo.
2. Seleccione o pente telescópico.

Para conseguir pelo curto, utilize o pente 1a: de 4 a 14 mm

Para conseguir pelo mais comprido, utilize o pente 1b: 15 a 25 mm

3. Coloque o pente telescópico na máquina de cortar cabelo, introduza correctamente as guias nas inserções e empurre para baixo até ultrapassar o topo (Fig. 1).
4. Ajuste o pente telescópico na posição desejada (Fig. 2). O selector de posições (4) permite ajustar diferentes comprimentos de corte.

Na primeira vez que utilize a máquinha, recomendamos que comece com o selector (4) na posição 14/25mm. Depois de se familiarizar com a máquina de cortar cabelo, ajuste o pente ao comprimento de corte desejado.

Utilização

1. Ligue a máquina de cortar cabelo, colocando o interruptor (3) na posição "ON".
2. Corte o cabelo deslizando o aparelho na direcção indicada (Fig. 3, 4).

Corte sem pente telescópico

Para retirar o pente telescópico, coloque o interruptor (3) na posição "OFF". Coloque o selector (4) na posição 14/25mm e puxe para fora com cuidado até chegar a cima (Fig. 5).

3. Para conseguir uma linha recta nas patilhas e à volta das orelhas, retire o pente telescópico, apoie a máquina em ângulo recto em relação à cabeça, na posição invertida com as lâminas em contacto com a pele, e mova-a para baixo (Fig. 6).

Recomendações

- É aconselhável que o cabelo esteja SECO quando fizer o corte com a máquina, para controlar melhor a quantidade de cabelo cortado.
- Faça PASSAGENS CURTAS. Não termine um dos lados de uma só vez.
- Lembre-se de que deve pentear o cabelo frequentemente à medida que o for cortando.
- Para cortar o CABELO de modo UNIFORME, deixe que a máquina AVANCE SUAVEMENTE pelo cabelo. Não force o aparelho.
- É preferível cortar pouco do que muito. Comece com a posição de máximo comprimento de corte (14/25 mm).
- Aconselhamos a que anote a posição do nível de corte seleccionado de cada vez, para que possa repetir o penteado nas próximas ocasiões, se o desejar.
- Verifique periodicamente, durante o corte, que o selector de posições (4) não se deslocou acidentalmente, para evitar cortes imprecisos.

5 LIMPEZA E MANUTENÇÃO

Antes de limpar a máquina, certifique-se de que está desligada e de que não está ligada à rede.

1. Retire o acessório de pente.
2. Limpe a máquina de cortar cabelo no lixo para cair o pelo entranhado entre as lâminas.
3. Utilize a escova incluída para limpar as lâminas e o interior da maquina de cortar cabelo (Fig. 7).
4. Limpe o exterior com um pano seco.

Recomendamos colocar algumas gotas de óleo lubrificante nas lâminas após cada utilização.

6 RECICLAGEM

Quando decidir descartar o aparelho, deve retirar previamente a bateria.

1. Desligue o aparelho da corrente e deixe-o a funcionar até que a bateria se descarregue por completo e dirija-se a um Serviço Técnico Autorizado.

As baterias utilizadas neste aparelho são do tipo Ni-MH, pelo que devem ser recicladas ou eliminadas seguindo as leis e os regulamentos locais. NUNCA elimine as baterias em contentores para o lixo doméstico.

ATENÇÃO!!: Quando pretender desfazer-se do aparelho, NUNCA o deite no lixo caseiro, faça-o em SEU ECOPONTO ou no ponto de recolha de resíduos mais perto de sua casa, para o seu posterior tratamento. Desta forma, está a contribuir para a protecção do meio ambiente.

ITALIANO it

1 ATTENZIONE

- *Leggere le presenti istruzioni in ogni loro parte prima di utilizzare l'apparecchio.*
- ***Il presente manuale è parte integrante del prodotto. Conservarlo in un luogo sicuro per potervi consultare in futuro.***
- *Il presente apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico e non industriale. Per evitare pericoli, NON impiegarlo per scopi diversi da quelli a cui è destinato.*
- *Assicurarsi che i bambini non giochino con l'apparecchio.*
- *L'apparecchio non è indicato per essere utilizzato da persone (bambini compresi) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte e prive dell'esperienza e delle conoscenze necessarie, a meno che non abbiano ricevuto una supervisione o istruzioni relative all'uso dell'apparecchio stesso da una persona responsabile della loro sicurezza.*
- *Non apportare modifiche né riparazioni di sorta all'apparecchio. In presenza di qualunque anomalia del cavo o di qualsiasi altra parte dell'apparecchio, non utilizzarlo e consultare un servizio di assistenza autorizzato.*
- *Non usare pezzi o accessori non forniti o non raccomandati da SOLAC.*
- *Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato coincida con quello della sua abitazione.*
- *Non tirare mai il cavo né appendere l'apparecchio allo stesso. Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica impugnando sempre la spina e non il cavo di alimentazione.*
- *Evitare che il cavo entri in contatto con spigoli taglienti o superfici calde. Non lasciare il cavo sospeso dal bordo di tavoli o ripiani; i bambini potrebbero tirarlo e far cadere l'apparecchio.*
- *Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o un apposito gruppo fornito dal produttore o dal suo Servizio clienti.*
- *Rimuovere tutti i sacchetti di carta o di plastica, i pezzi di plastica, i cartoncini ed eventuali adesivi che si trovano dentro o fuori l'apparecchio e che sono stati utilizzati per proteggerlo durante il trasporto o per promuoverne la vendita.*

Non immergere né bagnare l'apparecchio in acqua. Non utilizzarlo mentre ci si trova in acqua. Non posizionarlo in luoghi in cui vi è rischio di caduta in acqua. Nel caso in cui cadesse in acqua, NON provare a prenderlo e scollegarlo immediatamente.

- *Non lasciare l'apparecchio esposto ad agenti atmosferici.*
- *Evitare possibili spruzzi sul caricatore o sul cavo di connessione.*
- *Per caricare l'apparecchio, utilizzare esclusivamente il caricatore in dotazione.*
- *Non immergere mai il caricatore o il rasoio in acqua o in altro liquido, né lavarli in lavastoviglie.*
- *Evitare assolutamente che il caricatore entri in contatto con l'acqua durante la fase di pulitura.*
- *Non toccare il caricatore con le mani umide quando è collegato alla rete elettrica.*
- *Non lasciare mai il caricatore in funzione su una superficie o un panno umido.*
- *Non coprire il caricabatterie mentre viene utilizzato: può surriscaldarsi.*
- *Collegare il caricabatterie a una presa di corrente con un adeguato contatto a terra.*
- *Non esporre l'apparecchio a temperature inferiori a -10°C o superiori a 40°C. Non appoggiare l'apparecchio su radiatori o superfici calde: le batterie ricaricabili potrebbero perdere.*
- *Se l'apparecchio viene utilizzato senza il pettine telescopico, fare attenzione a non danneggiare la cute delicata.*
- *Nel caso in cui la lama o il pettine telescopico fosse rotto o danneggiato, riparare l'apparecchio prima di utilizzarlo.*
- *Per un funzionamento corretto, le lame devono essere pulite e senza residui di capelli. A tal fine, pulire prima e dopo l'uso con lo spazzolino in dotazione (6).*
- *Per una maggiore protezione si consiglia di installare nel circuito elettrico di alimentazione del bagno un dispositivo di corrente differenziale residua (RCD) che non superi i 30 mA. Allo scopo chiedere il parere di un installatore.*

2 COMPONENTI PRINCIPALI

1a Pettine telescopico 5 posizioni (4-7-10-12-14 mm)
1b Pettine telescopico 5 posizioni (15-17-19-22-25 mm)
2 Lama
3 Comando di accensione
4 Selettore di posizione del pettine telescopico
5 Indicatore della carica
6 Spazzolino per la pulizia del rasoio
7 Olio lubrificante
8 Pettine
*9 Adattatore/caricatore

ČESKY

cs

1 DŮLEŽITÉ

- *Před použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny.*
- *Táto príručka je určená pre používateľa, aby vedel, ako sa zariadenie používa správne a bezpečne a ako sa vykonáva jeho údržba.*
- *Toto zariadenie je určené výhradne na použitie v domácnosti, nie na priemyselné použitie. Je nebezpečné používať spotrebič na iné účely, na aké je určený.*
- *Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.*
- *Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí bez dozoru alebo bez predchádzajúceho vysvetlenia použitia zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.*
- *Na zariadení nevykonávajte žiadne modifikácie ani opravy. Ak na napájacom kábli alebo na inej časti zariadenie zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa prosím, na špecializovaná servisné stredisko.*
- *Nepoužívajte časti alebo náhradné príslušenstvo, ktoré nebolo dodané alebo odporučené výrobcom SOLAC.*
- *Pred pripojením zariadenia ku zdroju elektrickej energie skontrolujte, či menovité napätie zodpovedá napätiu u vás doma.*
- *Nikdy net'ahajte zart'kábel, ani za zariadenie nevešajte. Zariadenie odpájajte t'ahaním za zástrčku, nie za kábel.*
- *Uistite sa, že napájací kábel nie je v kontakte s ostrými hranami alebo s horúcimi povrchmi. Šnúru nenechávajte visieť cez okraj alebo pultu, aby za ňu nepotiahli deti a spotrebič nezhodili.*
- *Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený za kábel alebo špeciálnu jednotku, ktorú poskytne výrobca alebo váše servisné stredisko.*
- *Z vnútornej alebo vonkajšej strany zariadenia odstráňte všetok materiál použitý na ochranu počas prepravy, ako napríklad na podporu predaja, ako sú papierové alebo plastové sáčky, plastové fólie, kartóny a nálepky.*

Zariadenie neponárajte, ani ho nenamáčajte. Nepoužívajte ho, ak ste vo vode. Nenechávajte ho na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo, že spadne do vody. Ak spadne do vody, NEPOKÚSAJTE sa ho vytiahnuť: okamžite ho odpojte od napájania.

- *Zariadenie nikdy nevystavujte pôsobeniu prírodných živlov.*
- *Zabráňte kontaktu nabíjačky a napájacej šnúry s vodou.*
- *Nabíjačku ani strúdok nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani ich nedávajte do umývačky riadu. Počas čistenia zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.*
- *Keď je nabíjačka zapojená do elektrickej siete, nedotýkajte sa jej mokrými rukami.*
- *Prvé nabíjanie trvá približne 12-14 hodín a ďalšie nabíjania trvajú približne 8 hodín.*
- *Počas nabíjania sa nabíjačka mierne zahreje, čo je normálne (pokiaľ nezačne byť' veľmi horúca).*

Odporúčania na predĺženie životnosti batérií

- Nenechávajte nabíjačku pripojenú príliš dlho. Po dokončení nabíjania nabíjačku odpojte z elektrickej siete.
- Používajte strojček na viasy až' do úplného vybitia batérie a poté ju celú nabite.
- Neukladajte a nedobíjajte zariadenie v blízkosti radiátorov ani iných zdrojov tepla, ani ho nevystavujte je priamemu slnečnému svitu.
- Zariadenie nedobíjajte na znečinených ani vlhkých miestach. Teplota miestnosti by mala byt' medzi 15 °C a 35 °C.
- Raz za niekoľko mesiacov nechajte batérie úplne vybit' a potom ich nabite. Na ich vybitie zapnite strojček bez pripojenia napájacieho kábla, až kým neprestane pracovat'. Potom nastavte prepínač (3) do polohy „OFF". Vyššie opísaným postupom nabite batérie.

2 POUŽITIE

- *Toto zariadenie je určené na strihanie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na iné účely.*
- ***Tento zastrihávač vlasov není navŕzen pro použití ve vaně nebo ve sprše.***
- *Strojček na viasy je možné používat' na batérie alebo s nabíjačkou.*
- *Nepoužívajte strojček na viasy neustále zapojený do zásuvky.*
- *Ak sa počas používania strojčeka na viasy vybije batéria, strojček nadalej používať zapojením do zásuvky. Ak strojček nefunguje po posunutí vypínača (3) do polohy „ON" stroj nepracuje, posuňte prepínač späť do polohy "OFF" a pred novým zapnutím počkajte jednu minútu.*

Než začnete strihat

1 Zkontrolujte, zda je strihací stroje čistý a mezi čepeleními nejsou zbytky vlasů. V opačném případě by nemusel fungovat správně.
2 Vyberte teleskopický hřebenový nástavec.
3 Pro krátký sestřih použijte nástavec 1a: 4 až 14 mm
4 Pro delší sestřih použijte nástavec 1b: 15 až 25 mm
5 Nasaďte teleskopický hřebenový nástavec na strihací strojek – vodicí lišty nastavte přesně do vodicích kolejniček a tlačte dolů až na konec (obr. 1).
6 Posuňte teleskopický hřebenový nástavec do požadované polohy (obr. 2). Posuvník pro výběr polohy (4) umožňuje nastavení délky sestřihu.
7 Při prvním použití přístroje doporučujeme, abyste začali s posuvníkem (4) v poloze 14/ 25mm. Až se se strojkem naučíte pracovat, nastavte hřebenový nástavec na požadovanou délku sestřihu.

Použití

1 Posunutím přepínače (3) do polohy ZAPNUTO zapněte strihací strojek.
2 Při střihání vlasů postupujte proti směru jejich růstu ve vyznačeném směru (obr. 3, 4).
Střihání bez teleskopického hřebenového nástavce

Teleskopický hřeben odstraníte posunutím přepínače (3) do polohy "OFF". Umístěte přepínač (4) do polohy 14/25mm a opatrně jej zatlačte směrem ven, dokud se nevysune až na konec (obr. 5).

3 Pro dosažení rovné linie na kotletách a kolem uší podržte strojek v pravém uhlu vůči hlavě, s čepelemi rovnoběžnými dolů a dotýkajícími se pokožky, a pohybujte jím směrem dolů (obr. 6).

DOPORUČENÍ

- Pro lepší kontrolu nad množstvím střihaných vlasů vám doporučujeme střihat SUCHÉ vlasy.
- Používejte KRÁTKÉ TAHY. Nenechte celou stranu jedním tahem.
- Během střihání nezapomínejte vlasy často česat.
- Pro ROVNOMĚRNÉ STŘIHÁNÍ posuvníte strojek přes vlasy PLYNULE. Netlačte na něj. Je lepší střihat méně než příliš. Začněte s maximální polohou délky střihu (14/25 mm).
- Doporučujeme vám udělat si pozdvižení z úrovní střihání, abyste přišli, pokud si přejete, mohli opakovat stejný účes.
- Abyste se vyhnuli nerovnoměrnému střihu, pravidelně kontrolujte posuvník pro výběr polohy (4), zda se během střihání neposunul.

5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním strojku se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený z elektrické zásuvky.

1 Vyjměte hřebenový nástavec.
2 Vytřepejte zastřižené vlasy nad odpadkovým košem, aby mohly vypadnout vlasy zachycené mezi čepeleni.
3 Přístroj vyčistěte kartáčkem očistěte čepele a vnitřek střihacího stroju (obr. 7).
4 Vnější část vyčistěte suchým hadrem.
5 Po každém použití vám doporučujeme mezi čepele přidat pár kapek oleje pro mazání.

6 RECYKLACE

1 Rozhodně-li se strojek vyhodit, odstraňte nejprve baterii.
2 Strojek vypojte z elektrické sítě, nechte jej pracovat až do vybití baterie, a zaneste jej do autorizovaného servisu.

Baterie použité v tomto zařízení jsou typu Ni-MH, musejí být proto recyklovány nebo odstraněny v místním sběrném zákonný a předpisy. NIKDY je nevyhazujte do kontejnerů na domácí odpad.

Odneste je ke zpracování do recyklační stanice nebo do sběrny odpadu v blízkosti vašeho bydliště. Pomůžete tak chránit životní prostředí.

SLOVENČINA

sk

1 DÔLEŽITÉ

- *Pred použitím zariadenia si pozorne prečítajte tieto pokyny.*
- *Táto príručka je určená pre používateľa, aby vedel, ako sa používa správne a bezpečne a ako sa vykonáva jeho údržba. Odložte si ju na bezpečné miesto pre prípad potreby v budúcnosti.*
- *Toto zariadenie je určené výhradne na použitie v domácnosti, nie na priemyselné použitie. Je nebezpečné používať spotrebič na iné účely, na aké je určený.*
- *Deti by mali byť pod dozorom, aby ste sa uistili, že sa so zariadením nehrajú.*
- *Toto zariadenie nie je určené na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými telesnými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí bez dozoru alebo bez predchádzajúceho vysvetlenia použitia zariadenia osobou, ktorá je zodpovedná za ich bezpečnosť.*
- *Na zariadení nevykonávajte žiadne modifikácie ani opravy. Ak na napájacom kábli alebo na inej časti zariadenie zistíte akékoľvek poškodenie, obráťte sa prosím, na špecializovaná servisné stredisko.*
- *Nepoužívajte časti alebo náhradné príslušenstvo, ktoré nebolo dodané alebo odporučené výrobcom SOLAC.*
- *Pred pripojením zariadenia ku zdroju elektrickej energie skontrolujte, či menovité napätie zodpovedá napätiu u vás doma.*
- *Nikdy net'ahajte zart'kábel, ani za zariadenie nevešajte. Zariadenie odpájajte t'ahaním za zástrčku, nie za kábel.*
- *Uistite sa, že napájací kábel nie je v kontakte s ostrými hranami alebo s horúcimi povrchmi. Šnúru nenechávajte visieť cez okraj alebo pultu, aby za ňu nepotiahli deti a spotrebič nezhodili.*
- *Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený za kábel alebo špeciálnu jednotku, ktorú poskytne výrobca alebo váše servisné stredisko.*
- *Z vnútornej alebo vonkajšej strany zariadenia odstráňte všetok materiál použitý na ochranu počas prepravy, ako napríklad na podporu predaja, ako sú papierové alebo plastové sáčky, plastové fólie, kartóny a nálepky.*

Zariadenie neponárajte, ani ho nenamáčajte. Nepoužívajte ho, ak ste vo vode. Nenechávajte ho na miestach, kde hrozí nebezpečenstvo, že spadne do vody. Ak spadne do vody, NEPOKÚSAJTE sa ho vytiahnuť: okamžite ho odpojte od napájania.

- *Zariadenie nikdy nevystavujte pôsobeniu prírodných živlov.*
- *Zabráňte kontaktu nabíjačky a napájacej šnúry s vodou.*
- *Nabíjačku ani strúdok nikdy neponárajte do vody ani inej tekutiny, ani ich nedávajte do umývačky riadu. Počas čistenia zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.*
- *Keď je nabíjačka zapojená do elektrickej siete, nedotýkajte sa jej mokrými rukami.*
- *Jedno nabitie trvá približne 12-14 hodín a ďalšie nabíjanie trvajú približne 8 hodín.*
- *Počas nabíjania sa nabíjačka mierne zahreje, čo je normálne (pokiaľ nezačne byť' veľmi horúca).*

Odporúčania na predĺženie životnosti batérií

- Nenechávajte nabíjačku pripojenú príliš dlho. Po dokončení nabíjania nabíjačku odpojte z elektrickej siete.
- Používajte strojček na viasy až' do úplného vybitia batérie a poté ju celú nabite.
- Neukladajte a nedobíjajte zariadenie v blízkosti radiátorov ani iných zdrojov tepla, ani ho nevystavujte je priamemu slnečnému svitu.
- Zariadenie nedobíjajte na znečinených ani vlhkých miestach. Teplota miestnosti by mala byt' medzi 15 °C a 35 °C.
- Raz za niekoľko mesiacov nechajte batérie úplne vybit' a potom ich nabite. Na ich vybitie zapnite strojček bez pripojenia napájacieho kábla, až kým neprestane pracovat'. Potom nastavte prepínač (3) do polohy „OFF". Vyššie opísaným postupom nabite batérie.

2 POUŽITIE

- *Toto zariadenie je určené na strihanie ľudských vlasov. Nepoužívajte ho na iné účely.*
- ***Tento zastrihávač vlasy nie je určený na používanie vo vani ani v sprche.***
- *Strojček na viasy je možné používat' na batérie alebo s nabíjačkou.*
- *Nepoužívajte strojček na viasy neustále zapojený do zásuvky.*
- *Ak sa počas používania strojčeka na viasy vybije batéria, strojček nadalej používať zapojením do zásuvky. Ak strojček nefunguje po posunutí vypínača (3) do polohy „ON" stroj nepracuje, posuňte prepínač späť do polohy "OFF" a pred novým zapnutím počkajte jednu minútu.*

Než začnete strihať

1 Zkontrolujte, zda je strihací stroje čistý a mezi čepeleními nejsou zbytky vlasů. V opačném případě by nemusel fungovat správně.
2 Vyberte teleskopický hřebenový nástavec.
3 Pro krátký sestřih použijte nástavec 1a: 4 až 14 mm
4 Pro delší sestřih použijte nástavec 1b: 15 až 25 mm
5 Nasaďte teleskopický hřebenový nástavec na strihací strojek – vodicí lišty nastavte přesně do vodicích kolejniček a tlačte dolů až na konec (obr. 1).
6 Posuňte teleskopický hřebenový nástavec do požadované polohy (obr. 2). Posuvník pro výběr polohy (4) umožňuje nastavení délky sestřihu.
7 Při prvním použití přístroje doporučujeme, abyste začali s posuvníkem (4) v poloze 14/ 25mm. Až se se strojkem naučíte pracovat, nastavte hřebenový nástavec na požadovanou délku sestřihu.

Použití

1 Posunutím přepínače (3) do polohy ZAPNUTO zapněte strihací strojek.
2 Při střihání vlasů postupujte proti směru jejich růstu ve vyznačeném směru (obr. 3, 4).
Střihání bez teleskopického hřebenového nástavce

Teleskopický hřeben odstraníte posunutím přepínače (3) do polohy "OFF". Umístěte přepínač (4) do polohy 14/25mm a opatrně jej zatlačte směrem ven, dokud se nevysune až na konec (obr. 5).

3 Pro dosažení rovné linie na kotletách a kolem uší podržte strojek v pravém uhlu vůči hlavě, s čepelemi rovnoběžnými dolů a dotýkajícími se pokožky, a pohybujte jím směrem dolů (obr. 6).

DOPORUČENÍ

- Pro lepší kontrolu nad množstvím střihaných vlasů vám doporučujeme střihat SUCHÉ vlasy.
- Používejte KRÁTKÉ TAHY. Nenechte celou stranu jedním tahem.
- Během střihání nezapomínejte vlasy často česat.
- Pro ROVNOMĚRNÉ STŘIHÁNÍ posuvníte strojek přes vlasy PLYNULE. Netlačte na něj. Je lepší střihat méně než příliš. Začněte s maximální polohou délky střihu (14/25 mm).
- Doporučujeme vám udělat si pozdvižení z úrovní střihání, abyste přišli, pokud si přejete, mohli opakovat stejný účes.
- Abyste se vyhnuli nerovnoměrnému střihu, pravidelně kontrolujte posuvník pro výběr polohy (4), zda se během střihání neposunul.

5 ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Před čištěním strojku se přesvědčte, že je vypnutý a vytažený z elektrické zásuvky.

1 Vyjměte hřebenový nástavec.
2 Vytřepejte zastřižené vlasy nad odpadkovým košem, aby mohly vypadnout vlasy zachycené mezi čepeleni.
3 Přístroj vyčistěte kartáčkem očistěte čepele a vnitřek střihacího stroju (obr. 7).
4 Vnější část vyčistěte suchým hadrem.
5 Po každém použití vám doporučujeme mezi čepele přidat pár kapek oleje pro mazání.

6 RECYKLACE

1 Rozhodně-li se strojek vyhodit, odstraňte nejprve baterii.
2 Strojek vypojte z elektrické sítě, nechte jej pracovat až do vybití baterie, a zaneste jej do autorizovaného servisu.

Baterie použité v tomto zařízení jsou typu Ni-MH, musejí být proto recyklovány nebo odstraněny v místním sběrném zákonný a předpisy. NIKDY je nevyhazujte do kontejnerů na domácí odpad.

Odneste je ke zpracování do recyklační stanice nebo do sběrny odpadu v blízkosti vašeho bydliště. Pomůžete tak chránit životní prostředí.

POLSKI

pl

1 WAŻNE

- *Przed użyciem urządzenia należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją.*
- *Niniejsza instrukcja stanowi nierozłączną część produktu. Należy ją przechowywać w bezpiecznym miejscu, w celu ponownego użytku.*
- *Produkt ten przeznaczony jest do użytku domowego, nie nadaje się do użytku przemysłowego. Użycie go w jakimkolwiek innym celu niż wskazany jest niebezpieczne.*
- *Należy uniemożliwić dzieciom wykorzystanie urządzenia do zabawy.*
- *Urządzenie nie powinno być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, czuciowej, psychicznej, niedoświadczone lub nieposiadające odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba, że będą one nadzorowane lub zostaną odpowiednio przeszkolone przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo.*
- *Nie dokonywać żadnych przeróbek ani nie naprawiać urządzenia na własną rękę. W przypadku stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń przewodu zasilającego bądź elementów urządzenia należy zaprzestać używania urządzenia i skontaktować się z autoryzowanym serwisem technicznym.*
- *Nie stosuj części lub akcesoriów nedostarczonych lub niezalecanych przez SOLAC.*
- *Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy upewnić się, że napięcie znamionowe odpowiada napięciu w domowej instalacji elektrycznej.*
- *Nie należy ciągnąć za przewód zasilający lub zawieszać na nim urządzenia. Odłączać urządzenie od źródła zasilania, ciągnąc za wtyczkę, a nie za przewód.*

- *Jeżeli podczas strzyżenia baterie ulegną rozładowaniu, urządzenie może być używane po podłączeniu go sieci zasilającej. Jeśli po ustawieniu przełącznika w pozycji „ON" urządzenie się nie uruchomi, przełącznik należy ustawić w położenie „OFF", i, przed kolejnym uruchomieniem, odczekać 1 minutę.*

Przed rozpoczęciem strzyżenia

1 Sprawdź, czy maszynka jest czysta, a między ostrzami nie ma włosów, które mogłyby uniemożliwić jej prawidłowe działanie.
2 Wybierz odpowiedni grzebień telescopowy, aby określić długość strzyżenia.

Dla krótkich włosów, użyj grzebienia 1a: od 4 do 14 mm

Dla dłuższych włosów, użyj grzebienia 1b: od 15 do 25 mm

3 Zamocuj grzebień do maszynki, zwracając uwagę na prawidłowe połączenie prowadnic, a następnie dociskając do oporu (rys. 1).
4 Ustaw odpowiednią wysokość grzebienia (rys. 2). Wybierak długości (4) pozwala regulować długość cięcia.

Przy pierwszym użyciu urządzenia zalecamy wybranie pozycji 14/25mm. Po przyzwyczajeniu się do używania maszynki można ustawić odpowiednią długość cięcia.

Użytkowanie

1 Włącz maszynkę, przesuwając przełącznik (3) do położenia włączenia.
2 Strzyż włosy, przesuwając urządzenie w kierunku pokazanym na rysunku (rys. 3, 4).
Strzyżenie bez grzebienia teleskopowego

Aby zdjąć grzebień teleskopowy, ustawić wyłącznik (3) urządzenia w pozycji „OFF". Selektor (4) ustawić w pozycji 14/25mm i ostrożnie wysunąć na zewnątrz. (Rys. 5)

3 Aby uzyskać prostą linię podczas strzyżenia baków i miejsc dookoła uszu, należy zdjąć grzebień teleskopowy, utrzymywać maszynkę do strzyżenia pod kątem prostym względem głowy, a ostrza w odwróconej pozycji. Strzyżenie wykonywać od góry do dołu. (Rys. 6).

Zalecenia

Zaleca się, aby podczas strzyżenia włosy były SUCHE - umożliwi to łatwą kontrolę ilości przycinanych włosów.

- Należy strzyc KRÓTKIMI RUCHAMI. Nie strzyc całej strony głowy jednym ruchem.
- Pamiętać o częstym czesaniu włosów grzebieniem podczas strzyżenia.
- Aby przycinać WŁOSY ROWNO, należy maszynkę PROWADZIĆ ROWNOMIERNIE. Nie próbować jej dociskać.
- Lepiej jest przystrzyc zbyt mało, niż zbyt wiele włosów. Strzyżenie rozpocząć należy od maksymalnej długości grzebienia (14/25 mm).
- Zaleca się, aby za każdym razem zanotować wybraną długość strzyżenia, tak aby móc w przyszłości powtórzyć wybrany wcześniej sposób zabiegu fryzury.
- Aby zapewnić równość cięcia, należy regularnie sprawdzać, czy wybierak długości (4) nie przesunął się podczas strzyżenia.

5 CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Przed przystąpieniem do czyszczenia maszynki należy ją wyłączyć i wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania.

1 Zdjąć grzebień.
2 Wytrząsnąć resztki włosów do kosza na śmieci.
3 Użyć dostarczonej szczotki do czyszczenia ostrza oraz wnętrze maszynki (rys. 7).
4 Oczyścić z zewnątrz suchą szmatką.
5 Zaleca się smarowanie ostrzy po każdym użyciu kilkoma kroplami oleju.

6 RECYKLING

W przypadku usuwania/złomowania urządzenia, należy wyjąć baterie.

Nikoga ne dopuštajte da koristi uređaj bez nadzora, osim ako mu nije dao upute kako uređaj koristiti na siguran način i razumije moguće opasnosti.

Do tego urządzenia należy stosować akumulatory Ni-MH, które muszą być poddane recyklingowi, lub należy się on pozbyć zgodnie z lokalnymi przepisami. NIE WOLNO wyrzucać akumulatorów razem z odpadkami z gospodarstwa domowego.

WAŻNE: Jeśli trzeba się pozbyć urządzenia, NIE WOLNO wyrzucać go razem z odpadkami z gospodarstwa domowego. Należy zanieść je do PUNKTU OCZYSZCZANIA lub do najbliższego punktu gromadzenia odpadów w celu oddania do przetworzenia. Będzie to wkład w ochronę środowiska.

БЪЛГАРСК

bg

1 ВАЖНО

- *Преди да използвате уреда, прочетете внимателно тези инструкции.*
- *Тези инструкции са употреба от неразделна част от продукта. Съхранявайте ги на безопасно място за бъдеща справка.*
- *Този уред е предназначен само за употреба в домашни условия и не е подходящ за промишлена употреба. Опасно е да използвате с каквато и да е друга цел, различна от уточнената.*
- *Децата трябва да се наблюдават и да не им се позволява да си играят с уреда.*
- *Този уред не е предназначен за употреба от лица с намалени физически, сетивни и умствени възможности (включително деца,) неопитни и неграмотни лица, освен ако не са наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лицето, отговарящо за тяхната безопасност.*
- *Не правете никакви промени и ремонти на уреда. В случай на повреда по кабела или друга част на уреда, не се колебайте и се отнесете в оторизиран сервиз.*
- *Използвайте части или принадлежности, които не се доставят или препоръчват от SOLAC.*
- *Преди включване на уреда в електрическата инсталация, проверете дали посоченото напрежение на уреда съвпада с това в дома ви.*
- *Никога не дърпайте кабела и не го използвайте за окачване на уреда. Винаги изключвайте уреда като дърпате щепсела, а не кабела.*
- *Уверете се, че захранващият кабел не се докосва до остри ръбове или горещи повърхности. Не оставяйте кабела виси от ръба на масата или рафта, за да не допуснете дърпането му от деца, които може да повредя до падане на уреда.*
- *Ако захранващият кабел е повреден, трябва да бъде заменен с кабел или специално приспособление, които произвеждателят или неговият сервизен агент предоставят.*
- *Отстранете от външната страна и от вътрешността на уреда всички елементи, използвани за предпазване по време на транспортирането или за рекламни промоции, като например, картонени или пластмасови торби, пластмасово фолио, картон и стикери.*

Не можете и не потапяйте уреда във вода. Не използвайте уреда във вода. Не оставяйте на места, където има опасност от падане уреда във вода. Ако уредът падне във вода, НЕ се опитвайте да го изваждате: изключете го незабавно от захранването.

- *Никога не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен към захранващия кабел.*
- *Използвайте достатъчно зарядно устройство за да зарядите уреда.*
- *Никога не поставяйте зарядното устройство или машинката за подстригване на коса във вода или влажната среда. Ако уредът е паднал в такава среда, не го докосвайте и машината за мигане не чинии.*
- *Не позволявайте контакт на зарядно устройство с вода по време на почистването.*
- *Не пипайте зарядно устройство с мокри ръце, когато то е включено в контакта.*
- *Никога не оставяйте зарядно устройство да работи на влажна повърхности или върху тъкан.*
- *Не поставяйте зарядното устройство по време на употреба, за да не прегрее.*
- *Зарядното устройство трябва да се свърже към зарядна станция с подходяща заземяваща връзка.*
- *Не използвайте уреда на температура под -10°C или над 40°C. Не поставяйте уреда върху печки или горещи повърхности, тъй като има голяма опасност презареждането на батерии да протекат.*
- *Внимавайте да не нараните кожата си, ако използвате уреда без телескопична гребен.*
- *При констатиране на признаци на счупване или повреда на ножа или телескопичния гребен, преустановете употребата на уреда и ремонтирайте преди повторно използване.*
- *Режещите инструменти трябва да бъдат чисти и да нямат остатъци от коса, за да работят правилно. Следвайте по-подробно приложената четка (6) за да си почистите преди и след употреба.*
- *За допълнителна защита, препоръчваме монтирането на трансформатор, не надвишаващ 30 mA, в електрическата верига, захранваща банята. Обърнете за съвет към електротехник.*

- *Не оставяйте уреда без наблюдение, когато е включен към захранващия кабел.*
- *Използвайте достатъчно зарядно устройство за да зарядите уреда.*
- *Никога не поставяйте зарядното устройство или машинката за подстригване на коса във вода или влажната среда. Ако уредът е паднал в такава среда, не го докосвайте и машината за мигане не чинии.*
- *Не позволявайте контакт на зарядно устройство с вода по време на почистването.*
- *Не пипайте зарядно устройство с мокри ръце, когато то е включено в контакта.*
- *Никога не оставяйте зарядно устройство да работи на влажна повърхности или върху тъкан.*
- *Не поставяйте зарядното устройство по време на употреба, за да не прегрее.*
- *Зарядното устройство трябва да се свърже към зарядна станция с подходяща заземяваща връзка.*
- *Не използвайте уреда на температура под -10°C или над 40°C. Не поставяйте уреда върху печки или горещи повърхности, тъй като има голяма опасност презареждането на батерии да протекат.*
- *Внимавайте да не нараните кожата си, ако използвате уреда без телескопична гребен.*
- *При констатиране на признаци на счупване или повреда на ножа или телескопичния гребен, преустановете употребата на уреда и ремонтирайте преди повторно използване.*
- *Режещите инструменти трябва да бъдат чисти и да нямат остатъци от коса, за да работят правилно. Следвайте по-подробно приложената четка (6) за да си почистите преди и след употреба.*
- *За допълнителна защита, препоръчваме монтирането на трансформатор, не надвишаващ 30 mA, в електрическата верига, захранваща банята. Обърнете за съвет към електротехник.*

- *Преди първата употреба на уреда препоръчваме да започнете работа, като поставите регулатора (4) в позиция 14/25 мм. След като се запознаете с начина на работа с уреда, настройте гребена до желаната дължина на подстригване.*

Употреба

1 Включете машинката като поставите превключвателя (3) в положение „ON".
2 Подстригвайте косата като плъзгате уреда в показаната посока (фиг. 3, 4).
Подстригване без телескопичния гребен

За да демонтирате телескопичния гребен, поставете превключвателя (3) в позиция „OFF". Поставете регулатора (4) в позиция 14/25 мм и внимателно издърпайте навън, докато регулаторът се освободи (фиг. 5).

3 За постигане на равна линия при бакенбардите и около ушите, задръжте телескопичния гребен, поставете резците под прав ъгъл спрямо главата в обърнато положение, като ножчетата докосват кожата, и бавно по придвижвайте надолу (фиг. 6).

ПРЕПОРЪКИ

- Препоръчваме косата да бъде СУХА при подстригване с машинката, за по- стичане на по-добър контрол върху количеството на подстригваните коса.
- Работете с КЪСИ ДВИЖЕНИЯ. Не се опитвайте да подстригвате цяла стра- на с едно движение.
- Помнете, че по време на подстригване трябва често да сресвате косата.
- За РАВНОМЕРНО подстригване, старайте се машинката да върви ПЛАВНО НАПРЕД през косата. Не прилагайте ухилие.
- По-добре е да отрежете повече, отколкото прекалено много. Започнете с максимално дълга позиция за подстригване (14/25 мм).
- Препоръчваме да си отбелязвате всеки път използвана степен, за да мо- жете да повторите този стил на подстригване и друг път, ако желаете това.

5 ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Преди почистване на машинката се уверете, че е изключена и щепселът е изваден от контакта.

1 Свалете приставката-гребен.
2 Изтръскайте машинката за подстригване над кошче за отпадъци, за да отстранят всички остатъци коса.
3 Използвайте предоставената четка за почистване на ножчетата и вътрешната част на уреда (Фиг. 7).
4 Избършете външната част със сух плат.
5 *Препоръчваме преди всяко използване да капвате по няколко капки смазочноматериал върху остриетата.*

6 РЕЦИКЛИРАНЕ

1 ята, след което го предайте в оторизиран сервизен център.

Батериите, използвани в това устройство са Ni-MH батерии, следователно те могат да бъдат рециклирани или изхвърлени в съответствие с местните закони и разпоредби. НИКОГА НЕ изхвърляйте батериите в контейнери за домашни отпадъци.

ВАЖНО: Когато искате да се отървете от уреда, НИКОГА не го изхвърляйте заедно с битовите отпадъци. Занесете го до най-близкия до вашия дом УЧАСТЪК ЗА ОТПАДЪЦИ или център за колекция на отпадъци за преработка. По този начин ще помогнете на вашата за околната среда.

HRVATSKA

hr

1 VAŽNO

- *Pažljivo pročitajte ove upute prije uporabe aparata.*
- *Ovaj je priručnik neizostavan dio proizvoda. Sačuvajte ga na sigurnom mjestu za buduću uporabu.*
- *Aparat je namijenjen samo za uporabu u kućanstvu. Nije namijenjen za industrijske potrebe. Aparat je opasno koristiti na način koji nije opisan u uputama.*
- *Djeca moraju biti pod nadzorom kako se ne bi igrala s aparatom.*
- *Ovaj aparat ne smiju koristiti osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti, nedostatne osobe i osobe koje ne poznaju aparat, osim uz nadzor ili uputu osobe odgovornih za njihovu sigurnost.*
- *Aparat nemojte prilagođavati niti popravljati. U slučaju kvara na kabelu ili bilo kojem drugom dijelu aparata, obratite se ovlaštenom servisu ili se obratite na SOLAC.*
- *Koristite samo pribor koji je isporučuje ili preporuča SOLAC.*
- *Prije priključivanja aparata na električnu mrežu provjerite odgovara li napon s natpisne pločice aparata naponu mreže u vašem kućanstvu.*
- *Nikad ne povlačite kabel i ne vješajte aparat za kabel. Kabel aparata iz utičnice uvijek izvlačite povlačenjem za utikač, nikada za kabel.*
- *Kabel držite podalje od oštrih rubova i vrućih površina. Kabel ne smije visjeti s ruba stola ili pulta jer ga djeca mogu povući i srušiti aparat.*
- *Ako je strujni kabel oštećen, mora se zamijeniti novim ili posebnom kablom koji će vam omogućiti vaš proizvođač ili ovlašteni servis.*
- *Uklonite sve zaštitne i promotivne materijale s vanjske i unutarnje strane aparata, kao što su papirne ili plastične vrećice, plastični omoti, kartoni i naljepnice.*

Nemojte uranjati aparat u vodu niti ga koristiti u vodi. Ne koristite aparat kada se nalazite u vodi. Ne ostavljajte ga na mjestima na kojima postoji opasnost od pada aparata u vodu. Ukoliko padne u vodu, NE pokušavajte ga izvaditi: odmah ga isključite iz napajanja.

- *Nikada ne ostavljajte aparat na otvorenom izloženom vremenskim utjecajima.*
- *Nemojte vodom poprskati punjač ni kabel za napajanje.*
- *Za punjenje aparata koristite samo priloženi punjač.*
- *Nikada ne uranjajte punjač ili šišač za kosu u vodu ili u druge tekućine i ne perite ih u perilici za sudo. Prilikom čišćenja punjač ne smije doći u kontakt s vodom.*
- *Ne dodirujte punjač mokrim rukama kada je priključen na aparat.*
- *Nikada ne ostavljajte punjač da radi na vlažnoj površini ili tkanini.*
- *Ne preklapajte punjač dok je priključen, kako biste spriječili pregrijavanje.*
- *Punjač morate ukopčati u pravilno uzemljenu utičnicu.*
- *Uređaj ne zlatite temperaturama ispod -10°C ili višim od 40°C. Uređaj ne postavljajte na grijače ili vruće površine jer postoji velika opasnost od curenja punjivih baterija.*
- *Ako koristite aparat bez telesko pskog češlja, pripazite kako ne biste ozlijedili kožu.*
- *Ako oštrica ili teleskopski češalj oštećeni ili slomljeni, nemojte ih dalje koristiti, već aparat pošaljite na ovlašteni servis radi popravka.*
- *Za dodatnu zaštitu preporučena je ugradnja zaštitne diferencijalne sklopke (RDD) ispod 30 mA u električnu krug kupaonice. Obratite se elektroinstalateru za savjet.*

2 GLAVNI DIJELOVI

1a Teleskopski češalj za položaja (4-7-10-12-14 mm)	5 Indikator punjenja
1b Teleskopski češalj za položaja (15-17-19-22-25 mm)	6 Četka za čišćenje aparata
2 Ušnica	7 Ulje za podmazivanje
3 Regulator rada	8 Češalj
4 Regulator položaja za teleskopski češalj	9 Adapter/punjač
	10 Konektor

3 PRIPREMA APARATA

Punjenje baterija

- *Uvaj uređaj koristi punjive baterije tipa (600mAh 2X1,2V) Ni-MH.*
- *Sve opravke ili zamjene baterija smiju se obaviti samo u ovlaštenom servisu.*

Koristite samo priloženi punjač. Ne koristite niti jedan drugi.

1 Postavite prekidač (3) u položaj „OFF".
2 Kabel punjača spojite na konektor (10)
3 Utaknite punjač u strujnu. Lampica pokazatelja punjača (5) će svijetliti.

Indikator punjenja (5) ostaje uključen sve dok je uređaj uključen u napajanje, čak i nakon što se baterije u potpunosti napune.

4 Nakon punjenja isključite punjač s napajanja, a zatim odvojite kabel s priključka (10). Aparat je spreman za uporabu.

Prvo punjenje traje 12-14 sati, dok svako sljedeće punjenje zahtijeva približno 8 sati.

Pri punjenju punjač se blago zagrije. To je normalno, osim ako ne postane izuzetno vruć.

- *Za predotvratite neželjena pomicanja, redovno provjeravajte položaja na selektora (4) da ne će e premestila slučajno.*

5 ODRŽAVANJE I POPRAVA

Prije čišćenja iskljućite aparat i izvucite kabel iz napajanja.

1 Uklonite nastavak s češljem.
2 Protresite aparat za šišanje preko kante za smeće kako bi otpala kosa koja se zaglavila između oštrica.
3 Pomoću priložene četkice očistite oštrice i unutrašnjost aparata za šišanje (Slika 7).
4 Vanjsku stranu očistite vlažnom krpom.
5 *Oštrici podmažite s nekoliko kapi ulja za podmazivanje nakon svake uporabe.*

6 RECIKLIRANJE

Kada uređaj odlučite baciti, najprije izvucite baterije.

Izvucite kabel iz utičnice i pustite da aparat radi dok se baterija u potpunosti ne isprazni, te ga odnesite u ovlašteni tehnički servis.

Baterije koristene za ovaj aparat su Ni-MH baterije, stoga ih se mora reciklirati ili baciti sukladno lokalnim uredbama i propisima. NIKADA ih ne bacajte u kante za smeće.

Prvo punjenje traje 12-14 sati, dok svako sljedeće punjenje zahtijeva približno 8 sati.

Pri punjenju punjač se blago zagrije. To je normalno, osim ako ne postane izuzetno vruć.

- *Za predotvratite neželjena pomicanja,